

+++ *Aufruf in deutscher Sprache weiter unten* +++

Demonstracija dnja 24.04.2021 w Chóšebuzu

Gronidlo

Chtož nam wódu zeberjo, musy licyś z wopěranim – stajanje wóstanjo wopšawdnjone!

Napominanje

Dnja 04.05. zachopijo se jadnanje pšešiwu tšom tych 23 klimaaktivist(k)ow, kótarež su protestěrujuce pšešiwu njespinanemu zmilinenjeju wugla krotkocasnje pšetergnuli žěło wuglowych bagrow w jamoma Wjelcej-pódpołudnjo a Janšojce. Klimowa katastrofa jo nejwětše wobgrozenje našych pširodnych żywjeńskich zakładow. Wižimy to mjazy drugim na wódowej kryzy we Łužycy. Zniženje wusokosći gruntoweje wódy a zapšazowanje wódow su njepóšredne wuslědky wuglowego pšemyśla. Pšešiwu kriminalizěrowanjanjeju luži, kótarež se zasajžuju za klimu a wódu, póžomy dnja 24. apryla w Chóšebuzu na drogu.

We Łužycy su góruce lěšojke suše w zajžonych lětach dojspili alarměrujucy rozměry. Pó celem swěše zawinujotej suš a znicenje wobswěta južo lětžasetki dlujko za głodowe nuze, wugnanje a wuběganje. Pšicyny za to su jasne: Spaljenje wugla, zemskego wóleja a zemskego płuna, stawnje zwězane z wuklukowanim luži a pširody. Weto wóttocujo LEAG njespěrana a ze statneju pódpěru we Łužycy dalej wódu a pógónjujo ze spalenim wjelgickanych mań wugla tu klimowu katastrofu a z tym teke suš.

Ale z tym njejo dosć: Aby móglu dalej wugel wudobywaś, znižuju LEAG dalej staw wódy w zemi, kótaryž ga jo južo dramatiski niski. Wobgrozenje kwality pitneje wódy pšez wusoke póšěžowanje rěki Sprjewje ze sulfatom jo tejerownosći direktny wuslědk wuglowych jamow. Samo pó wótšaltowanju milinarjow wuparuju se tšašnje wjele wódy z planowanych pójamowych jazorach. Tši suche lěta zasobu a tež zakaze za wužywanje wódy za bergarjow pši Sprjewi a pši Nysy su jasne znamjenja – Łužyca stoj dawno wesrjež dłymokeje wódoweje krize.

Protesty pšešiwu takemu za żywjenje njegódnemu cynjenjeju su zinsa nuznejše nježli gdy pjerwej! Weto se pšešiwu tomu ze žeńk a wěcej awtoritarnymi srědkami wustupuju. Tak su musali aktivisty/ki, kenž su w lěse 2019 z wobsajženim wuglowych bagrow protestěrowali pšešiwu zapózdžonemu wustupoju wót wugloweje energije, južo pó tej akciji su wóni musali dožywiś wusromošański wobchad w pšespytowańskej popajži. Tym, kótarež su se zasajžili za ščit żywjeńskich zakładow a za klimowu spšawnosć, kšě móc mějuce něnto chłostanje pšisuziś daś. Njepšiměrjonosć charakterizěrujo zažarženje zastojnstwow wót wšogo zachopka. Rownocasnje rozpšestrějo se zagronitym za wódowu krizu zboka statnych zastojnstwow cerwjene tapto. Wóni cynje wšo za to, aby se konsekwence wudobywanja wugla wótwalili na towarišnosć, město tego až musy pó kazni zawinowaś wótpóraś te wót njogo napórane škódy. Napóslědk jo dostała LEAG sama nadawk, aby wužěłała pšusudk, kótare wódowe problemy we Łužycy su nastali pšez górnistwo a kótare pšez zemske wóšoplenje. To jo rownowen pózbuženje, aby wóna ze swójeje zagronitosći se wulichowała a ze znicenim wobswěta pókšacowała. Stotki takich pšikładow pokazuju, kak wopšawdnjona a trjebna jo kužda forma stajanja. Represije pšešiwu tomu pak pokazuju jano, kak njezamóžne su tuchylne towarišnostne struktury, aby se na pšiměrjonu wašnju reagěrowało na klimowu a wódowu krizu.

Ale my njedajomy se pšez to zatšašyś! Stajamy se pšešiwu kuždemu kriminalizěrowanju legitimnych protestow a gronimy: Kóńc ze spalenim wugla. Kóńc z pšepóranim wódy za njerěšne wježenje wuglowych jamow! Solidarnosć z aktivist(k)ami pó celem swěše, kótarež wójuju wó zachowanje našych żywjeńskich zakładow! Dnja 24.4. póžomy w Chóšebuzu na drogu a wujasnijomy: Protest za klimowu spšawnosć njejo žedno złošnistwo!

#####

Slězynowy tekst Zeleneje ligi

Zmilinjenje wugla njejo jano indirektnje, to groni pšez pókšacujucu změnu klimy pšicyna za wjelicne wódowe problemy we Łužycy. Ně, teke direktne wustatkowanja kaž to wótplumpanje gruntoweje wódy dokoławokoło tych hyšći aktiwnych brunicowych jamow abo mócnje zwušenje wuparjenja wódy nad šyrokimi jazorowymi płoninami wjelikich zawóstajonych žerow nĕgajšnych wuglowych jamow, maju dalej segajuce wustatkowanja za wódowe góspodařstwo tež daloko pšez granice Łužyce

Ako referencna casowa doba za pówoblicenje napoľnjenja wuglowych jamow z wódu jo se wobglědowała klimowa perioda mjazy lětoma 1961 a 1990. Problem jo, až su se góruce dny, to groni dny, na kótarychž termometer pokazujo wěcej nježli 30 °C, pšisamem pódwójili.

Pši konstatnem wupuchanju CO2 wěšće prognoze za region Łužyce stopnjowanje pšerěžneje temperatury wó styri do šesć stopnjow. To groni, až take góruce lěse kaž 2018, w kótaremž jo Zwězkowe kněžařstwo musało wjelicne ekstra subwencije do rolnikařstwa dawaš, budu wokoło srježji togo stolěša tužna wšednosć. Njeglědajucy na take grawěrujuce klimowe změny wóstawa LEAG pši nejmazašnem energijowem nosarju brunice a planuju zgromadnje ze Zwězkowym kněžařstwom dalšne pówóženja nĕgajšnych brunicowych jamow.

Pšašanje wóstano: Žo kšěli wódu dobraš? Pšeto wóda ga jo južo něnto drogotne bogatstwo we Łužycy. Kak dej se kompenzěrowaš tšušje pšez same wuparjenje wódy z jamowych jazorow? W górucych lětach jo wóno južo něnto wětšje nježli pšeběžeca wóda Sprjewje pši pegelu Leibsch/Lubuš . (ZELENA LIGA/GRÜNE LIGA, 2020)

Kužde lěto, w kótaremž wuglowe milinarne we Łužycy pši seši wóstano, zanicuju wudobywanje wugla dalej žywjenske zakłady luži tuder a pó celem swěše.

.....

Demo am 24.04.2021 in Cottbus

Motto

Wer uns das Wasser abgräbt, muss mit Widerstand rechnen - Protest bleibt legitim!

Aufruf

Am 04.05. startet der Prozess gegen drei der 23 Klimaaktivist*innen, die 2019 aus Protest gegen die ungebremste Kohleverstromung kurzfristig den Betrieb von Kohlebaggern in Welzow-Süd und Jänschwalde unterbrachen. Die Klimakatastrophe ist die größte Bedrohung unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Spürbar wird sie unter anderem als Wasserkrise in der Lausitz. Das Absenken des Grundwasserspiegels und das Versiegen von Gewässern sind direkte Konsequenzen der Kohleindustrie. Gegen die Kriminalisierung von Menschen, die sich für Klima und Wasser einsetzen, gehen wir am 24.04.2021 in Cottbus auf die Straße.

In der Lausitz nehmen sommerliche Dürren seit ein paar Jahren alarmierende Ausmaße an, weltweit sorgen Dürre und Umweltzerstörung bereits seit Jahrzehnten für Hungersnöte, Vertreibung und Flucht. Die Ursachen sind klar: Verbrennung von Kohle, Erdöl und -gas, stets verbunden mit der Ausbeutung von Mensch und Natur. Doch ungebremst und mit staatlicher Unterstützung gräbt die LEAG der Lausitz weiter das Wasser ab und befeuert mit dem Verbrennen riesiger Kohlemengen die Klimakatastrophe und damit auch die Dürre.

Damit nicht genug: Um Kohle abbauen zu können, senkt die LEAG den ohnehin dramatisch gefallenen Grundwasserspiegel weiter ab. Auch die Gefährdung der Trinkwasserqualität durch die hohe Sulfatbelastung der Spree ist eine direkte Folge des Kohletagebaus. Selbst nach Abschaltung der Kraftwerke verdunsten Unmengen des knappen Wassers aus den geplanten Tagebauseen. Drei Dürrejahre in Folge sprechen eine genauso deutliche Sprache wie Wasserentnahmeverbote an Spree und Neiße - die Lausitz ist längst mitten in einer tiefen Wasserkrise.

Protest gegen diese lebensfeindliche Praxis ist dringender nötig denn je! Und doch wird er mit zunehmend autoritären Mitteln bekämpft. So mussten Aktivist*innen, die 2019 gegen den viel zu späten Kohleausstieg mit der Besetzung von Kohlebaggern protestierten, bereits im Gewahrsam nach der Aktion eine entwürdigende Behandlung sowie U-Haft hinnehmen. Denjenigen, die sich für den Schutz der Lebensgrundlagen und Klimagerechtigkeit einsetzen, soll nun der Prozess gemacht werden - Unverhältnismäßigkeit durchzieht das Handeln der Behörden von Anfang an. Gleichzeitig wird den Verantwortlichen für die Wasserkrise von staatlichen Behörden der rote Teppich ausgerollt - sie tun alles dafür, dass die Konsequenzen des Kohleabbaus auf die Gesellschaft abgewälzt werden, statt nach dem sogar gesetzlich vorgesehenen Verursacherprinzip auch von den Verursachenden getragen zu werden. So wurde zuletzt die LEAG beauftragt, in einem Gutachten zu klären, welche Wasserprobleme in der Lausitz vom Bergbau und welche von der Erderhitzung verursacht werden - eine direkte Ermunterung, sich aus der Verantwortung zu ziehen und mit der Zerstörung weiter zu machen. Hunderte solcher Beispiele zeigen, wie legitim und notwendig jede Form von Widerstand ist - Repression dagegen zeigt nur die Unfähigkeit der derzeitigen gesellschaftlichen Strukturen, angemessen auf die Klimakrise und die Wasserkrise zu reagieren.

Doch wir lassen uns davon nicht einschüchtern! Wir wenden uns gegen die Kriminalisierung von legitimem Protest und sagen: Schluss mit der Verbrennung von Kohle, Schluss mit der Wasserverschwendung für den dreckigen Tagebaubetrieb! Solidarität mit Aktivist*innen weltweit, die für den Erhalt unserer Lebensgrundlagen kämpfen! Am 24.4. gehen wir in Cottbus auf die Straße und machen klar: Protest für Klimagerechtigkeit ist kein Verbrechen!

#####

Hintergrundtext der Grünen Liga

Die Kohleverstromung ist nicht nur indirekt, durch den voranschreitenden Klimawandel Ursache von massiven Wasserproblemen in der Lausitz. Nein, auch direkte Auswirkungen wie das Abpumpen von Grundwasser rund um die noch aktiven Tagebaue oder die drastisch ansteigende Verdunstung über breit angelegte Flutungen der riesigen Tagebaulöcher, haben weitreichende Folgen für die Wasserversorgung auch über die Lausitz hinaus....

Als Referenzzeitraum für die Berechnung von Tagebau-Flutungen wurde die Klimaperiode zwischen 1961 und 1990 betrachtet. Das Problem ist, seither haben sich die Hitzetage, also die Tage in denen das Thermometer mehr als 30 °C anzeigt fast verdoppelt.

Bei gleichbleibendem CO2 Ausstoß sehen die Prognosen für die Region Lausitz eine Steigerung der Temperatur um vier bis sechs Grad voraus. Das heißt, dass der Hitzesommer 2018, in dem die Bundesregierung Millionen? an extra Subventionen in die Landwirtschaft pumpen musste, etwa zur Mitte des Jahrhunderts zum traurigen Standard würde. Trotz dieser gravierenden Klimaveränderungen setzt die LEAG nicht nur weiter auf den dreckigsten Energieträger Braunkohle sondern plant gemeinsam mit der Bundesregierung weiter Flutungen von Tagebaulöchern.

Die Frage bleibt, wo soll das Wasser herkommen? Denn Wasser ist schon jetzt ein knappes Gut in der Lausitz. Wie soll der Wasserverlust durch Verdunstung aus Tagebauseen kompensiert werden, wenn dieser in sommerlichen Hitzeperioden bereits jetzt höher ist als der verbleibende Durchfluss der Spree am Pegel Leibsch. (GRÜNE LIGA (2020))

In jedem Jahr, in dem die Kohlekraftwerke in der Lausitz am Netz bleiben, zerstört der Kohleabbau weiterhin die Lebensgrundlage von Menschen vor Ort und weltweit.